NARIADENIA

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1392/2014

z 20. októbra 2014,

ktorým sa stanovuje plán odhadzovania úlovkov pri rybolove určitých malých pelagických druhov v Stredozemnom mori

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES ([1]), a najmä na jeho článok 15 ods. 6 a článok 18 ods. 1 až 3,

keďže:

(1) Cieľom nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 je postupná eliminácia odhadzovania úlovkov vo všetkých rybolovných oblastiach Únie prostredníctvom zavedenia povinnosti vylodiť úlovky druhov, na ktoré sa vzťahujú obmedzenia výlovu.

(2) Článkom 15 ods. 6 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa Komisia splnomocňuje prijímať prostredníctvom delegovaných aktov plány odhadzovania úlovkov na obdobie najviac troch rokov, a to na základe spoločných odporúčaní vypracovaných členskými štátmi v rámci konzultácií s relevantnými poradnými radami.

(3) Na rybolove v Stredozemnom mori majú priamy hospodársky záujem Grécko, Španielsko, Francúzsko, Chorvátsko, Taliansko, Malta a Slovinsko. Uvedené členské štáty po konzultácii poradnej rady pre Stredozemné more predložili Komisii spoločné odporúčania ([2]). Na práci sa odborne podieľali aj relevantné vedecké subjekty. Podľa článku 18 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 by do tohto nariadenia mali byť zahrnuté iba tie opatrenia navrhované v spoločných odporúčaniach, ktoré sú v súlade s článkom 15 ods. 6 uvedeného nariadenia.

(4) Pokiaľ ide o Stredozemné more, v článku 15 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa stanovuje povinnosť vylodiť všetky úlovky druhov, na ktoré sa vzťahujú obmedzenia výlovu, ako aj úlovky druhov, pre ktoré boli stanovené minimálne veľkosti v zmysle prílohy III k nariadeniu Rady (ES) č. 1967/2006 ([3]). Podľa článku 15 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 by sa povinnosť vylodiť úlovky mala najneskôr od 1. januára 2015 uplatňovať na rybolov malých pelagických druhov, rybolov veľkých pelagických druhov a rybolov na priemyselné účely.

(5) V súlade so spoločným odporúčaním by sa plán odhadzovania úlovkov mal uplatňovať na všetky úlovky druhov, pre ktoré sú v prílohe III nariadenia (ES) č. 1967/2006 stanovené minimálne veľkosti a ktoré boli ulovené pri rybolove malých pelagických druhov pomocou pelagických vlečných sietí a/alebo vakových sietí v Stredozemnom mori (t. j. pri love sardely európskej, sardinky európskej, makrel a stavríd) od 1. januára 2015.

([1]) Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22.

([2]) Riadiaci plán odhadzovania úlovkov v západnom Stredozemnom mori (geografické podoblasti 1 – 12 okrem podoblastí 3 a 4): spoločné odporúčanie, na ktorom sa dohodli orgány pre riadenie rybolovu vo Francúzsku, Španielsku a Taliansku, predložený 2. júla 2014; Riadiaci plán odhadzovania úlovkov v severnom Jadranskom mori (geografická podoblasť 17): spoločné odporúčanie Chorvátska, Talianska a Slovinska, predložený 25. júna 2014; Grécky plán odhadzovania úlovkov pri rybolove pelagických druhov v Egejskom mori a na ostrove Kréta (geografické podoblasti 22 a 23), predložený 30. júna 2014; Spoločné odporúčanie Európskej komisii v súvislosti s osobitným plánom odhadzovania úlovkov pri rybolove pelagických druhov v južnom Jadranskom mori a západnom a východnom Iónskom mori (geografické podoblasti 18, 19 a 20), predložený Gréckom a Talianskom 25. júna 2014; Plán odhadzovania úlovkov pre Maltu a južnú Sicíliu (geografické podoblasti 15 a 16): spoločné odporúčanie, na ktorom sa dohodlo Taliansko a Malta, predložený 19. júna 2014.

([3]) Nariadenie Rady (ES) č. 1967/2006 z 21. decembra 2006 o riadiacich opatreniach pre trvalo udržateľné využívanie zdrojov rybného hospodárstva v Stredozemnom mori, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 2847/93 a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1626/94 (Ú. v. EÚ L 409, 30.12.2006, s. 11).

(6) Aby sa zabránilo neprimeraným nákladom na manipuláciu s nechcenými úlovkami a v súlade s článkom 15 ods. 5 písm. c) bodom ii) nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 je vhodné stanoviť z povinnosti vylodenia výnimku *de minimis*, vyjadrenú ako percentuálny podiel celkového ročného výlovu druhov, na ktoré sa vzťahuje povinnosť vylodiť úlovky pri rybolove malých pelagických druhov. V spoločných odporúčaniach predložených dotknutými členskými štátmi má výnimka *de minimis* podporu, keďže riadenie nechcených úlovkov si vyžaduje zvýšené náklady, a to tak na palube (triedenie a ukladanie do kontajnerov, skladovanie a uchovávanie), ako na súši (doprava a skladovanie, uchovávanie, uvádzanie na trh a spracúvanie alebo ničenie ako nebezpečného odpadu), navyše v kontraste s obmedzeným, ba niekedy dokonca nulovým ekonomickým ziskom, ktorý by tieto nechcené úlovky mohli priniesť. Dôkazy predložené členskými štátmi preskúmal Vedecký, technický a hospodársky výbor pre rybárstvo (STECF) a dospel k záveru, že spoločné odporúčania obsahujú odôvodnené argumenty k zvýšeným nákladom na manipuláciu s nechcenými úlovkami, ktoré sú v niektorých prípadoch podložené aj kvalitatívnym hodnotením nákladov ([1]). Vzhľadom na uvedené skutočnosti, a keďže vedecké informácie nesvedčia o opaku, je vhodné stanoviť výnimku *de minimis* v súlade s percentuálnymi podielmi navrhovanými v spoločných odporúčaniach a na úrovniach, ktoré neprevyšujú úrovne povolené podľa článku 15 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.

(7) V súlade so spoločnými odporúčaniami a s cieľom dodržať harmonogram stanovený v článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 by sa toto nariadenie malo uplatňovať od 1. januára 2015. V súlade s článkom 15 ods. 6 uvedeného nariadenia by sa malo uplatňovať najviac tri roky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet úpravy

V tomto nariadení sa stanovujú podrobné podmienky plnenia povinnosti vylodiť úlovky v zmysle článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 od 1. januára 2015 v Stredozemnom mori, pokiaľ ide o všetky úlovky druhov, pre ktoré sú stanovené minimálne veľkosti pri rybolove malých pelagických druhov podľa prílohy.

Článok 2

Vymedzenia pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

a) „minimálna veľkosť“ je minimálna veľkosť morských organizmov v zmysle prílohy III k nariadeniu (ES) č. 1967/2006.

„Stredozemné more“ sú morské vody Stredozemného mora na východ od 5°36′ z. d.;

b) „geografická podoblasť GFCM“ je geografická podoblasť Všeobecnej rybárskej komisie pre Stredozemné more (GFCM) v zmysle prílohy I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1343/2011 ([2]);

c) „západné Stredozemné more“ sú geografické podoblasti GFCM 1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11.1, 11.2 a 12;

d) „severné Jadranské more“ je geografická podoblasť GFCM 17;

e) „južné Jadranské a Iónske more“ sú geografické podoblasti GFCM 18, 19 a 20;

f) „ostrov Malta a južná Sicília“ sú geografické podoblasti GFCM 15 a 16;

g) „Egejské more a ostrov Kréta“ sú geografické podoblasti GFCM 22 a 23.

([1]) Správa zo 46. plenárneho zasadnutia Vedeckého, technického a hospodárskeho výboru pre rybárstvo (PLEN-14-02), 7. až 11. júla 2014, Kodaň, ed. Norman Graham, John Casey a Hendrik Doerner, 2014.

([2]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1343/2011 z 13. decembra 2011 o niektorých ustanoveniach týkajúcich sa rybolovu v oblasti dohody o GFCM (Všeobecná rybárska komisia pre Stredozemné more) a o zmene a doplnení nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006 o riadiacich opatreniach pre trvalo udržateľné využívanie zdrojov rybného hospodárstva v Stredozemnom mori (Ú. v. EÚ L 347, 30.12.2011, s. 44).

Článok 3

Výnimka *de minimis*

Odchylne od článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa môžu odhadzovať tieto množstvá:

a) v západnom Stredozemnom mori maximálne 5 % celkového ročného výlovu druhov, pre ktoré sú pri rybolove malých pelagických druhov pomocou pelagických vlečných sietí a vakových sietí podľa bodu 1 prílohy stanovené minimálne veľkosti;

b) v severnom Jadranskom mori maximálne 5 % celkového ročného výlovu druhov, pre ktoré sú pri rybolove malých pelagických druhov pomocou pelagických vlečných sietí a vakových sietí podľa bodu 2 prílohy stanovené minimálne veľkosti;

c) v južnom Jadranskom a Iónskom mori:

   i) maximálne 3 % celkového ročného výlovu druhov, pre ktoré sú stanovené minimálne veľkosti pri rybolove malých pelagických druhov pomocou vakových sietí, a

   ii) v rokoch 2015 a 2016 maximálne 7 % a v roku 2017 maximálne 6 % celkových ročných úlovkov druhov, pre ktoré sú pri rybolove malých pelagických druhov pomocou pelagických vlečných sietí podľa bodu 3 prílohy stanovené minimálne veľkosti;

d) na ostrove Malta a južnej Sicílii:

   i) maximálne 3 % celkového ročného výlovu druhov, pre ktoré sú stanovené minimálne veľkosti pri rybolove malých pelagických druhov pomocou vakových sietí, a

   ii) v rokoch 2015 a 2016 maximálne 7 % a v roku 2017 maximálne 6 % celkového ročného výlovu druhov, pre ktoré sú pri rybolove malých pelagických druhov pomocou pelagických vlečných sietí podľa bodu 4 prílohy stanovené minimálne veľkosti;

e) v Egejskom mori a na ostrove Kréta maximálne 3 % celkového ročného výlovu druhov, pre ktoré sú pri rybolove malých pelagických druhov pomocou pelagických vakových sietí podľa bodu 5 prílohy stanovené minimálne veľkosti.

Článok 4

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2015 do 31. decembra 2017.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch v súlade so zmluvami.

V Bruseli 20. októbra 2014

Za Komisiu

predseda

José Manuel BARROSO

PRÍLOHA

1. **Rybolov malých pelagických druhov v západnom Stredozemnom mori**

Kód	Rybársky výstroj	Cieľové druhy
[v prípade potreby uveďte kód]	pelagická vlečná sieť	sardela európska, sardinka európska, makrely a stavridy
[v prípade potreby uveďte kód]	vaková sieť	sardela európska, sardinka európska, makrely a stavridy

2. **Rybolov malých pelagických druhov v severnom Jadranskom mori**

Kód	Rybársky výstroj	Cieľové druhy
[v prípade potreby uveďte kód]	pelagická vlečná sieť	sardela európska, sardinka európska, makrely a stavridy
[v prípade potreby uveďte kód]	vaková sieť	sardela európska, sardinka európska, makrely a stavridy

3. **Rybolov malých pelagických druhov v južnom Jadranskom a Iónskom mori**

Kód	Rybársky výstroj	Cieľové druhy
[v prípade potreby uveďte kód]	pelagická vlečná sieť	sardela európska, sardinka európska, makrely a stavridy
[v prípade potreby uveďte kód]	vaková sieť	sardela európska, sardinka európska, makrely a stavridy

4. **Rybolov malých pelagických druhov na ostrove Malta a južnej Sicílii**

Kód	Rybársky výstroj	Cieľové druhy
[v prípade potreby uveďte kód]	pelagická vlečná sieť	sardela európska, sardinka európska, makrely a stavridy
[v prípade potreby uveďte kód]	vaková sieť	sardela európska, sardinka európska, makrely a stavridy

5. **Rybolov malých pelagických druhov v Egejskom mori a na ostrove Kréta**

Kód	Rybársky výstroj	Cieľové druhy
[v prípade potreby uveďte kód]	vaková sieť	sardela európska, sardinka európska, makrely a stavridy